



deutsch



1 Anwendung nur im trockenen Haar - Massieren Sie **GOLDGEIST® FORTE** in das trockene Haar ein. Die Haare vor der Anwendung auf keinen Fall waschen oder befeuchten (Verdünnungsgefahr)!

2 Intensive und gleichmäßige Anwendung - Achten Sie darauf, dass die Haare intensiv und gleichmäßig mit dem Mittel benetzt sind. Nur so werden alle Läuse, Larven und Nissen im Haar erreicht.

3 Orientierungshilfe - Erfahrungsgemäß reicht bei längeren Haaren der Gesamthalt einer 75-ml-Flasche, bei kurzen Haaren die Hälfte. Kleinkinder sollten mit höchstens 25 ml behandelt werden.

4 Einwirkzeit beachten - Lassen Sie die Flüssigkeit 30 bis 45 Minuten einwirken - ohne Handtuch. Zu kurze Einwirkzeiten oder aufsaugende Stoffe führen zur Unterdosierung. Läuse könnten überleben.

5 Haare mit warmem Wasser auswaschen - Nach der Einwirkzeit können Sie das behandelte Haar mit warmem Wasser auswaschen. Substanzreste verbleiben nicht im Haar.

6 Haare antrocknen und Pflegespülung einmassieren - Trocknen Sie das tropfnasse Haar nicht vollständig ab. Das noch feuchte, mit einer Pflegespülung behandelte Haar lässt sich besser auskämmen.

7 Haare mit Nissenkamm auskämmen - Kämmen Sie Strähne für Strähne vom Haaransatz bis zur Spitze. Streifen Sie den Kamm nach jedem Strich auf einem weißen Handtuch oder Küchenpapier ab.

8 An Tag 5 erneut mit Pflegespülung auskämmen - Das Robert-Koch-Institut empfiehlt diese Maßnahme für alle Läusemittel, da aus widerstandsfähigen Nissen noch Larven schlüpfen könnten.

9 An Tag 8 – 10 Nachkontrolle mit einer Lupe - Wiederholen Sie die Schritte 1-7, falls noch lebende Läuse oder Nissen zu sehen sind. Behörden empfehlen sogar generell eine zweite Anwendung.

10 An den Tagen 13 und 15 Schritt 8 wiederholen - Es empfiehlt sich eine erneute Kontrolle der Haare mit Lupe. Behörden raten sogar dazu, die Haare noch einmal mit Pflegespülung auszukämmen.

englisch

1 Use in dry hair only | Massage **GOLDGEIST® FORTE** into dry hair. Definitely do not wash or moisten hair before use (risk of dilution!).

2 Intensive and even use | Ensure that hair is intensively and evenly wetted with the product. Only this ensures that all lice, larvae and nits in the hair are reached.

3 Orientation aid | Experience has shown that the entire contents of a 75 ml bottle are enough for longer hair; half as much for short hair. Young children should be treated with no more than 25 ml.

4 Note the acting time | Allow the liquid to act for 30 to 45 minutes – without a towel. If acting times are too short or absorbent materials are used, this will result in an underdose. Lice might survive.

5 Rinse hair with warm water | After the acting time, you can rinse treated hair with warm water. Substance residue does not stay in the hair.

6 Partly dry hair and massage care rinse into hair. | Do not completely dry the dripping wet hair. When hair is still damp and treated with a care rinse, it is easier to comb out.

7 Comb out the hair with the louse comb. | Comb one strand at a time, from the hair base to the tip. Wipe the comb off on a white towel or paper towel after every stroke.

8 On day 5, comb out again with the care rinse. | The Robert Koch Institute recommends this measure for all delousing agents, since larvae can still hatch from resistant nits.

9 On days 8 – 10, check again with a magnifying glass. | Repeat steps 1-7 if living lice or nits are still visible. Authorities generally recommend a second application.

10 Repeat step 8 again on days 13 and 15. | It is recommended to check the hair again with the magnifying glass. Authorities even recommend combing the hair out again with care rinse.

türkisch

1 Kuru saç a uygulayın | **GOLDGEIST® FORTE**'yi kuru saçlara masaj yaparak uygulayın. Uygulamadan önce saçlarınızı asla yıkamayınız ya da ıslatmayınız (seyrelme riski)!

2 Yoğun ve dengeli biçimde uygulayın | Saçların ürünle yoğun ve eşit bir şekilde ıslatıldığından emin olun. Saçtaki tüm bitler, larvalar ve bit yumurtalarına ancak bu şekilde ulaşılabilir.

3 Yönlendirme yardımı | Deneyimlere göre uzun saçlarda 75 ml şişenin toplam içeriği, kısa saçlarda ise yarısı yeterlidir. Küçük çocuklara en fazla 25 ml uygulanmalıdır.

4 Etki süresine dikkat edin | Sıvının 30 ila 45 dakika etki etmesini bekleyin – havlu olmadan. Çok kısa etki süreleri veya emici malzemeler dozun yetersiz olmasına neden olur. Bitler hayatta kalabilir.

5 Saçları sıcak su ile yıkayın | Etki süresinden sonra krem uygulanmış saçlarınızı sıcak su ile yıkayabilirsiniz. Saçta madde kalıntıları kalmaz.

6 Saçlarınızı hafifçe kurulayın ve saç kremi masaj yaparak uygulayın | Islak saçları tamamen kurulamayın. Henüz ıslak, saç kremi uygulanmış saçlar daha iyi taranır.

7 Saçları bit tarağı ile tarayın | Saç çizgisinden uca doğru perçem perçem tarayın. Tarağı her taramadan sonra beyaz bir havlu ya da kâğıt havlu üzerine sıyırın.

8 5. günde tekrar saç kremi ile tarayın | Robert Koch Enstitüsü, dayanıklı bit yumurtalarından hala larvalar çıkabileceği için bu önlemleri tüm bitlerle mücadele araçları için önermektedir.

9 8 – 10 günlerinde bir büyüteç ile ek kontrol | Hala canlı bitler veya bit yumurtalarının görülmesi halinde 1–7 adımlarını tekrarlayın. Hatta yetkililer genel olarak ikinci bir uygulama önermektedirler.

10 13 ve 15. günlerde 8. adımı tekrarlayın | Saçın büyüteç ile yeniden kontrol edilmesi önerilir. Hatta yetkililer saçları saç kremi ile bir kez daha taranmasını önermektedir.

serbisch

1 Primena samo na suhu kosu | Umasirajte **GOLDGEIST® FORTE** na suhu kosu. Kosu pre primene ni u kom slučaju ne prati niti vlažiti (opasnost od rastvaranja)!

2 Intenzivna i ravnomerna primena | Pazite na to da je kosa intenzivno i ravnomerno navlažena sredstvom. Samo na taj način će sve vaške, larve i gnjide u kosi biti dostignute.

3 Pomoć za orijentaciju | Shodno iskustvu za dugu kosu dovoljna je flašica ukupne sadržine 75 mililitara, kod kraće kose polovina. Malu decu treba tretirati sa najviše 25 mililitara.

4 Paziti na vreme delovanja | Ostavite da tečnost deluje 30 do 45 minuta – bez peškira. Prekratko vreme delovanja ili upijajući materijali dovode do nedovoljnog doziranja. Vaške bi mogle preživeti.

5 Kosu isprati vrućom vodom | Posle vremena delovanja možete tretiranu kosu isprati toplom vodom. Ostaci supstance ne ostaju u kosi.

6 Kosu osušiti i umasirati balzam za kosu | Nakvašenu kosu nemojte u potpunosti osušiti. Još vlažna kosa, koja je tretirana balzomom za kosu, se bolje raščesljava.

7 Kosu raščesljati češljem za gnjide | Češljajte pramen po pramen od korena kose do vrha. Istresite češalj posle svakog poteza na beli peškir ili kuhinjski papir.

8 5 – og dana ponovo raščesljati sa balzomom za kosu | Institut „Robert Koch“ preporučuje ove mere za sva sredstva za vaške, jer se iz gnjida sposobnih za ponovno nastajanje može izleći još larvi.

9 Od 8 – og do 10 – og dana ponovna kotrola lupom | Ponovite korake 1-7, ukoliko se još mogu videti vaške ili gnjide. Nadležne institucije preporučuju čak generalno drugu primenu.

10 13 – og i 15 – og dana ponoviti korak 8 | Preporučuje se ponovljena kontrola kose lupom. Nadležne institucije čak preporučuju da se kosa još jednom raščeslja balzomom za kosu.



GOLDGEIST® FORTE

Die richtige Anwendung in 10 Schritten erklärt
Correct use, explained in 10 steps

10 adımda doğru uygulama açıklaması

Pravilna primena objašnjena u 10 koraka

Prawidłowe stosowanie objaśnione w 10 krokach

Правильное применение за 10 шагов

شرح الاستخدام الصحيح في ١٠ خطوات

نحوه استفاده صحیح در ١٠ مرحله توضیح داده شده است



EDUARD GERLACH GmbH
Carl-Vogeler-Straße 10 · 32312 Lübbecke
Telefon 05741 330-0 · Fax 05741 347300

www.kopflaus.de



Eduard Gerlach GmbH

